

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



ONG en relations opérationnelles avec l'UNESCO

NGO in operational relation with UNESCO

OCPA NEWS

No 295

26 April 2012

Published with the support of
the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

*

OCPA WEB SITE - <http://www.ocpanet.org>

OCPA FACEBOOK - <http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info>

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

Contact: OCPA Secretariat, Avenida Patrice Lumumba No. 850, Primeiro Andar, Caixa Postal 1207, Maputo, Mozambique

Tel. mobile: +258 844110517

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>

Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>

See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA

A.1 About OCPA News

A propos d'OCPA News

A.2 Cultural Diversity and Intercultural Dialogue: Instrument of the Strategy for Development - A Survey of Cultural Policies in Southern Africa

A.3 Damage assessment mission in Mozambique

B. News, events and projects in Africa

B.1 Train-the-trainer course in Arts Advocacy, Fundraising, Project Management and Marketing will be launched in Johannesburg from 13 - 19 May 2012

B.2 Call for funding for the distribution/showcasing of dance, theatre, music and visual arts in the Southern African region

B.3 Cultural Exhibition Forum (Malabo, Equatorial Guinea, 15 - 16 May 2012)

B.4 Appel à communications - Colloque international du CERDOTOLA sur l'instrument de musique africaine et son rôle dans la musique mondiale, Brazzaville, 2012

Call for papers - CERDOTOLA International Colloquium, Brazzaville, Congo - 2012

B.5 Artists in Residency Programme (AIR)

B.6 AFRIFESTNET Now Launched

AFRIFESTNET maintenant sur les fonds baptismaux

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Sénégal: Youssou N'Dour nommé ministre de la culture et du tourisme

C.2 Parliamentary committee welcomes ideas for new cultural policy proposed by Egypt's National Culture Policy Group

C.3 Cultural Exhibition Forum (Malabo, Equatorial Guinea, 15 - 16 May 2012)

C.4 Angola: Patronage Law as incentive to arts

C.4 Angola: Patronage Law as incentive to arts

Angola: Loi de Mécénat, un mécanisme adéquat pour encourager les artistes

C.5 Angola: Parliament approves Draft Law on Cinema and Audiovisual

Angola: Approbation du projet de loi relatif au cinéma et à l'audiovisuel

D. News, institutions, resources and events in other regions

D.1 The 18th International Course on Stone Conservation (Rome, 10 April - 28 June 2013)

D.2 IFACCA: 3rd Researchers' Meeting (Helsinki, Finland, 25-26 June 2012)

D.3 UNESCO launches the third call for applications for funding from the International Fund for Cultural Diversity (IFCD)

Appel à demandes de financement: Fonds international pour la diversité culturelle

D.4 Conference on Creative Economy Policy 10-12 May 2012 Vancouver, Canada

D.5 Funds and documents relating to the CPLP countries

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica

- Afrique de l'Ouest: Clap Ivoire 2012 - La compétition s'ouvre à l'espace CEDEAO
- Maroc: 'Culture libre' s'élève contre les tentations obscurantistes
- Sénégal: Des professionnels appellent Youssou Ndour à éradiquer les maux du théâtre
- Afrique: 28è Vues d'Afrique - Rendez-vous au QG!
- Algérie: «La direction de la culture, première interlocutrice du conseil des arts et des lettres»
- Maroc: Démarrage à Rabat des activités de la nouvelle Fondation marocaine pour la promotion du patrimoine sahraoui
- Burkina Faso: XIIIème édition du SIAO - Les innovations expliquées aux artisans des Hauts-Bassins
- Côte d'Ivoire: Art et culture - L'INSAAC fait sa mue
- Angola: Renforcement de l'échange au sein de la CPLP
- Nigeria: Obasanjo, Aliyu for Cultural Summit
- Gambia: Music Education, Cultural Studies to Be Re-Introduced in Schools
- South Africa: Conference On 'The Art of the Creative Economy' in Joburg
- Nigeria: Explore Endless Possibilities of Arts and Craft
- Angola: Portuguese Speaking Countries Community Culture Ministers Want to Reinforce Interchange in Community

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Cape Verde to finance 4,000 cultural projects over 10 years

- UNESCO honours Lebanese, Brazilian for raising Arab Culture awareness
- Un programme culturel à l'occasion de la 40ème édition de la Foire de Tripoli
- La CEDEAO et les Nations unies vont co-produire un documentaire sur les commerçantes de l'Afrique de l'Ouest
- Visite à Bruxelles du ministre de la Culture du Cap-Vert

E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

- La 20ème édition de Jazz à Ouagadougou s'ouvre fin avril (2012-04-16 16:26:17)

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Africa-UK Journalism Education Exchange Network to be launched this month
- Un réseau d'échange pour l'enseignement du journalisme va être lancé ce mois-ci entre l'Afrique et le Royaume-Uni

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- UNESCO experts meet with Seychelles Minister for Tourism and Culture
- 24th Meeting of the Council of Pacific Arts and Culture, Honiara
- Nigeria: Rekindling the Creative Principle
- Cultural Diversity Ministerial Forum of the Asia-Pacific Region

F.3 Zunia Up-date

- UN Submission on Economic, Social and Cultural Rights in Spain

F.4 Africultures

- Glissant-Monde, le 87ème numéro de la revue Africultures
- Scènes émergentes et nouveaux enjeux du livre dans le Monde Arabe
- L'édition africaine au 32e Salon du livre de Paris

F.5 AFRICINFO

- 12th Film Festival Image & Vie
- Le 12ème Festival de Cinéma Image et Vie (Dakar, 12 - 16 juin 2012)

F.6 AFRICOM-L

- 2012 CIDOC Summer School
- 2012 CIDOC Université d'été

F.7 Arterial Network Newsletter

- Music in Africa Portal
- Projet Portail Musique en Afrique

F.8 AfricAvenir Newsletter

- 15th Ismailia International Film Festival for Documentary and Short Films
- 15ème Édition du Festival de films d'Ismailia pour documentaires et Court-métrages

F.9 Newsletter Casa África

- Training course in methodological techniques for socio-cultural animation
- Cours de formation aux techniques méthodologiques d'animation socioculturelle
- Casa África Prizes for Essays on African topics
- Prix de l'Essai Casa África

F.10 Babelmed

- L'Afrique à l'honneur au Babel Med Music 2012

F.11 The Archival Platform News

- Cultural Villages: Defining Moments Or Problematic Perspectives?

F.12 Pambazouka

- Afrique: Les «Mémoires» rééditées d'Amadou Hampâté Bâ
- Mali: Des manuscrits anciens de Tombouctou sauvés de la destruction
- Tchad: 1er Festival Mondial du Berceau de l'humanité

F.13 Diversity of Cultural Expressions News

- Forum on cultural diversity and sustainable development: Final report
- Culture & Médias 2020: un ministère nouvelle génér@tion
- Forum «Diversité culturelle pour un développement durable»: Rapport final
- «Culture & Médias 2020: un ministère nouvelle génér@tion»

F.14 AfricAvenir Newsletter

- First Luxor African Film Festival a huge success

F.15 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

- Encouraging Arts Integration in Higher Education Curriculum
- Report Paints Puzzling Picture of Arts Education in America
- Advocates Make the Case for Increased Federal Arts Funding
- National Arts Index: Arts Industry Turned Corner in 2010

F.16 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- Cuenca, Ecuador will Host the 8th Euro-American Campus on Cultural Cooperation
- Anna Lindh Foundation: Call 2012
- Seminar on Cultural Cooperation: Open Call for Registration

F.17 La Lettre de l'Institut français

- „Traits d’Union – Paris et l’art contemporain arabe” à Beyrouth (26 avril - 20 mai 2012)

F.18 Commonwealth Foundation

- The Literary Conference – Writing in a Digital Age (London, 8-9 June 2012)
- Culture and Conflict grants awarded to organisations in Pakistan, Rwanda, Sri Lanka and Zimbabwe

F.19 Archiafrica

F.20 On The Move Newsflash

- Mobility grant for African artists, Art moves Africa (deadlines: 1st January, 1st May, 1st September)

F.21 Accords bilatéraux et diversité culturelle Bulletin d’information

- Articles sur les Industries culturelles

F.22 Kér Thiossane - Newsletter

- Le Festival Afropixel 2012

XXX

A. News from OCPA / Les nouvelles de l’OCPA

A.1 About OCPA News

As you have realized, for the last months OCPA News could not be distributed as usual.

We are glad to inform you that the issues produced during the past semester are now posted on the OCPA web site at

<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.

We are also glad to announce that now we are again in a position to distribute our electronic bulletin. Please note that starting from 2012 is produced on a monthly basis at the end of each month.

We hope that with your collaboration and support we can assure a good coverage of the events and initiatives interesting cultural policy, cultural development and cultural cooperation in Africa and OCPA News will continue to be considered as a useful tool of communication in this field within Africa as well as between Africa and the rest of the world.

A propos d'OCPA News

Comme vous avez pu le constater, au cours du dernier semestre, OCPA News n'a pas pu être distribué comme d'habitude.

Nous sommes heureux de vous informer que les numéros du bulletin, produits régulièrement au cours de cette période deux fois par mois, sont maintenant affichés sur le site web de l'OCPA à <http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>

Nous sommes également heureux d'annoncer que désormais nous sommes à nouveau en mesure de distribuer notre bulletin électronique. Nous vous informons qu'à partir de janvier 2012, il sera produit sur une base mensuelle à la fin de chaque mois.

Nous espérons qu'avec votre collaboration et avec votre soutien nous pouvons assurer une bonne couverture des événements et des initiatives intéressantes de la politique culturelle, le développement et la coopération culturelle en Afrique et l'OCPA News continuera à être considéré comme un outil de communication d'utile ans ce domaine entre les pays africains ainsi qu'entre l'Afrique et le reste du monde.

A.2 Cultural Diversity and Intercultural Dialogue: Instrument of the Strategy for Development - A Survey of Cultural Policies in Southern Africa

This is a report of the execution of a contract between UNESCO Windhoek Office and the Observatory of Cultural Policies in Africa (OCPA).

The contract was related to a study on the respect of cultural diversity and intercultural dialogue as important instruments for the implementation of the development agenda. To this effect the cultural policies of three countries in Southern Africa, Lesotho, Namibia and Swaziland were examined as case studies.

The conclusion of the study was expected to enhance the need to promote the regional integration, in particular in the Southern African Development Community (SADC) and, in this regard, re consider its revival in cultural area particularly affected by the decision of the leadership of the Community to re-centralize to the headquarters all departments whose animation was a matter of respective Member States serving as venues so far.

In this respect the report underlines that the promotion of Cultural Diversity and Intercultural Dialogue offers a framework for revisiting public strategies in the light of a moving international environment characterized by crucial constraints: necessary equal treatment for all and open access to culture, competitive creativity

as a guarantee of the future for the changing societies, cultural investments an asset for the soft power and a full involvement of civil societies in a coming world of people rather than a scene of States, and finally the recognition of the centrality of culture and the guarantee of a sustainable development.

The report was established by Lupwishi Mbuyamba, OCPA Executive Director with the contribution of Ms Moliehi Ntene, Interim Director of Culture (Lesotho) and Mr Stanley Dlamini, Senior Officer for Culture of Swaziland.

A.3 Damage assessment mission in Mozambique

OCPA has undertaken a first damage assessment mission in the Inhambane and Gaza Provinces of Mozambique for identifying priority actions to be proposed for repairing the damages caused by the tropical storms in cultural structures and monuments in 2012.

This project, launched on 22 April, is implemented by Estevão J. Filimão, Assistant Research Co-ordinator with the support of the Prince Claus Fund (Amsterdam, Netherlands) in the framework of Cultural Emergency Response programme.

**For previous news on the activities of the Observatory click on
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>**

**Pour des informations antérieures sur les activités de l'OCPA cliquez sur
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>**

B. News, events and projects in Africa

B.1 Train-the-trainer course in Arts Advocacy, Fundraising, Project Management and Marketing will be launched in Johannesburg from 13 - 19 May 2012

The African Arts Institute (AFAI) in partnership with the Goethe-Institut, Arterial Network and others across the continent, will host a three-year training programme in Cultural Leadership, Train-the-Trainer and Entrepreneurship with support from the European Commission for candidates from Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Swaziland, Zambia and Zimbabwe.

The programme is aimed at training trainers on the use of these toolkits; and for these trainers to return to their respective countries and/or organisations, to train others.

The course is limited to 20 applicants. Ten bursaries will be provided.

Read more details at the AFAI website: <http://www.afai.org.za/news/southern-africans-first-to-apply-for-cultural-leadership-training-programme>

Contact: info@afai.org.za

B.2 Call for funding for the distribution/showcasing of dance, theatre, music and visual arts in the southern african regionouktu

Pro Helvetia is pleased to announce a call for funding applications for the period 2012-2013. This Art Funding is made available through a renewed agreement with the Swiss Agency for Development & Cooperation (SDC) who, for the past 13 years, have supported the arts in the Southern African region.

The funding is available for projects in dance, theatre, music and visual arts that provide increased public exposure of high quality contemporary work across national borders (e.g. presentation of a South African work in Zimbabwe). Priority countries are South Africa, Zimbabwe and Mozambique, but motivations for opportunities in other SADC countries will be considered.

The primary focus of this funding is to assist in the distribution of new and existing works to a broader Southern African audience. Projects will be supported for up to a maximum of ZAR 50 000.00 and applicants are encouraged to seek additional funding from other sources.

The funding will be available through four consecutive calls, as outlined at the website: <http://www.prohelvetia.org.za/982.0.html>

E-mail: communications@prohelvetia.org.za

B.3 Cultural Exhibition Forum (Malabo, Equatorial Guinea, 15 - 16 May 2012)

During the Africa-South America (ASA) Summit to be held in Malabo, Equatorial Guinea from 15 to 16 May 2012, a Cultural Exhibition Forum will take place. The idea is to have an Africa-South America Exhibition as well as a Film Festival for cultural exchange and to enhance the cultural interaction and integration among the two regions (Africa and South America).

Those interested in participating in the Film Festival, at their own expense, are invited to kindly inform the AUC by Monday 9th April 2012 with a view to ensure proper coordination/and logistical arrangements of the event with the host.

Contact: Angela Martins, Senior Culture Officer, Department of Social Affairs, Africa Union Commission, P. O. Box 200263, Addis Ababa, Ethiopia, Mobile: +
251912960577.

E-mail: MartinsA@africa-union.org

B.4 Appel à communications - Colloque international du CERDOTOLA sur l'instrument de musique fricain et son rôle dans la musique mondiale, Brazzaville, 2012

Deux ans après le premier colloque sur la musique traditionnelle africaine le CERDOTOLA a de nouveau été invité par le Comité d'organisation du Festival „Feux de Brazza” à organiser un Colloque international dans le cadre de la 5e édition dudit Festival prévu en 2012, une nouvelle rencontre de réflexion de haut

niveau autour du thème: «L'Instrument de musique africain et son rôle dans la Musique mondiale”.

CERDOTOLA invite les intéressés à faire des propositions de communication pour cette occasion. Date limite: 30 avril 2012. Pour plus d'information visitez http://www.cerdotola.org/ContentPage/FEUX_BRAZZA_Colloque_2012_APPEL_A_COMMUNICATIONS.pdf.

E-mail: cerdotolabrazza2012@yahoo.com et ouaguimakani@yahoo.fr

Call for papers - CERDOTOLA International Colloquium, Brazzaville, Republic of Congo - 2012

After a first international colloquium on the theme «African Traditional Music(s): links between generations». CERDOTOLA was invited by the Feux de Brazza 2012 organizing committee to organize, in the context of the fifth edition of the said Festival, another scientific gathering on the theme: “African Traditional Musical Instrument and its Role in Global Music”.

CEDOTOLA invites proposals for communications: Deadline for proposals: 30 avril 2012. Contact: cerdotolabrazza2012@yahoo.com. For further information visit

http://www.cerdotola.org/ContentPage/FEUX_BRAZZA_Colloque_2012_APPEL_A_COMMUNICATIONS.pdf

B.5 Artists in Residency Programme (AIR)

Connecting Africa's artists to residencies around the world.

The Africa Centre, together with artist in residency programmes in Australia, Brazil, Italy, the Netherlands, Spain, South Africa and the United States of America have partnered to create the Artist in Residency (AIR) 2012 programme. The programme has been conceived to support artists from Africa who are provocative, innovative, relevant and highly engaged with both social issues and their art forms.

AIR manifests through existing artist in residency partnerships around the world that are prepared to select an artist from a short list provided by the Africa Centre, created from a Continental search, for one of their 2012 or 2013 residencies.

The costs of the residency and roundtrip airfare are included in each residency award made as part of this programme.

The residencies are available to all types of artists, but each residency on offer has different durations, structures and requirements. We are taking applications between 1 April and 15 June 2012.

To apply or to find out more about the ten residencies available, visit the web page <http://www.africacentre.net/apply-for-air-2012>. If you have any queries contact robinj@africacentre.net.

B.6 AFRIFESTNET Now Launched

The launch of the African Festival Network (AFRIFESTNET) took place in Accra, Ghana from 19-21 April with 37 festivals from 18 countries in attendance. The idea for such a network first surfaced at a seminar hosted by the Zanzibar International Film Festival (ZIFF) and Arterial Network in July 2010, with the vision “to build the independent sustainability and to promote African arts festivals as key platforms to nurture, celebrate and project excellent and emerging African artists nationally, regionally and internationally.”

By the end of the launch event, AFRIFESTNET had 155 registered members representing festivals and events in theatre, music, dance, film, heritage, literature, visual arts and multidisciplinary events from all five regions.

The launch included keynote addresses, a panel discussion on the economic and social impacts of festivals with case studies from Morocco, Swaziland, Togo, South Africa, Malawi and Ghana; roundtables on fundraising and sustainability strategies for festivals; the use of social media in marketing festivals; building and consolidating festival circuits and training festival managers as well as workshops in which delegates proposed various actions for AFRIFESTNET to implement to improve festivals on the African continent.

AFRIFESTNET maintenant sur les fonds baptismaux

Le lancement du Réseau Festival africain (AFRIFESTNET) a eu lieu à Accra, au Ghana les 19, 20 et 21 avril avec la présence effective de 37 festivals venant de 18 pays et qui ont activement participé à cet événement.

L'idée d'un tel réseau est née lors d'un séminaire organisé par le Festival International du Film de Zanzibar (ZIFF) et Arterial Network en Juillet 2010, avec pour vision de "construire une viabilité indépendante et à promouvoir les plateformes clés des festivals africains festivals d'arts pour nourrir, célébrer d'excellents projets et des artistes africains émergents à l'échelle nationale, régionale et internationale."

À la fin de la cérémonie de lancement, AFRIFESTNET comptait 155 membres inscrits représentant des festivals et des événements dans les secteurs du théâtre, musique, danse, cinéma, patrimoine, littérature, des arts plastiques et des événements multidisciplinaires dans toutes les cinq régions d'Afrique.

Le lancement comprenait, entre autres, des allocutions, une table ronde sur les impacts économiques et sociaux des festivals avec des études de cas en provenance du Maroc, Swaziland, Togo, Afrique du Sud, Malawi et Ghana, des tables rondes sur la collecte de fonds et les stratégies de durabilité pour les festivals; ainsi que des ateliers dans lesquels les délégués ont proposé diverses actions pour la mise en œuvre effective d' AFRIFESTNET pour améliorer le niveau organisationnel des festivals sur le continent africain.

Web site: www.arterialnetwork.org. Read final declaration at <http://www.afrifestnet.org/wp-content/uploads/2012/03/AFRICAN-FESTIVAL-NETWORK-Founding-Resolution.pdf>

For more information, please contact Dounia Benslimane, Program Manager, benslimanedounia@gmail.com and Nancy A. Onyango, Arterial Communications and Marketing Manager: nancy@arterialnetwork.org

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Sénégal: Youssou N'Dour nommé ministre de la culture et du tourisme

Le chanteur sénégalais Youssou N'Dour a été nommé ministre de la culture et du tourisme dans le nouveau gouvernement formé mercredi 4 avril au soir par le premier ministre, Abdoul Mbaye, désigné la veille par le président, Macky Sall, selon un décret lu à la presse.

Youssou N'Dour figure parmi les vingt-cinq membres du gouvernement, dont le nombre a été réduit de près de la moitié par rapport au gouvernement précédent du président Abdoulaye Wade, battu le 25 mars par Macky Sall, qui comprenait une quarantaine de ministres. Le chanteur, dont la candidature à la présidentielle avait été rejetée par le Conseil constitutionnel, avait ardemment soutenu Macky Sall, sillonnant le pays pour convaincre les électeurs de voter pour lui au second tour du 25 mars.

Source: www.lemonde.fr/afrique/...rangs_1680544_3212.html

C.2 Parliamentary committee welcomes ideas for new cultural policy proposed by Egypt's National Culture Policy Group

Iman Nassar, Wednesday 21 Mar 2012 - A delegation from the National Culture Policy Group (NCPG) presented a summary of Egyptian cultural policy to parliament's committee on culture, tourism and media.

The delegation included Heba Sherif, professor of comparative literature at Cairo University and regional head of the Swiss Cultural Centre; artist Hamdy Reda, founder and manager of Cairo's [Artellewa Gallery](#); Yasser Garab, manager of developmental cultural projects at the Beit Al-Medina Gallery; Yasser Allam, professor of fine arts; and [Basma El-Husseiny](#), founder and director of Al-Mawred Al-Thakafi.

The proposals stressed the importance of expanding the funding allocated to culture in the state budget to 5.1 per cent. They also called for the revision of all legislation related to cultural issues, including laws on the use of public space, laws on the construction of cultural spaces, laws regulating non-profit businesses, and laws guaranteeing freedom of expression.

Proposals also included a vision for the restructuring of the culture ministry with a view to achieving greater autonomy for cultural work from government agencies,

while keeping the culture budget under the supervision of financial regulatory authorities.

Read full article at: <http://english.ahram.org.eg/NewsContent/5/35/37342/Arts--Culture/Stage--Street/Culture-policy-group-presents-proposals-to-parliam.aspx>

See also <http://www.egyptindependent.com/node/337606>

C.3 Cultural Exhibition Forum (Malabo, Equatorial Guinea, 15 - 16 May 2012)

During the Africa-South America (ASA) Summit to be held in Malabo, Equatorial Guinea from 15 to 16 May 2012, a Cultural Exhibition Forum will take place. The idea is to have an Africa-South America Exhibition as well as a Film Festival for cultural exchange and to enhance the cultural interaction and integration among the two regions (Africa and South America).

Those interested in participating in the Film Festival, at their own expense, are invited to kindly inform the AUC by Monday 9th April 2012 with a view to ensure proper coordination/and logistical arrangements of the event with the host.

Contact: Angela Martins, Senior Culture Officer, Department of Social Affairs, Africa Union Commission, P. O. Box 200263, Addis Ababa, Ethiopia, Mobile: +
[251912960577](tel:+251912960577).

E-mail: MartinsA@africa-union.org

C.4 Angola: Patronage Law as incentive to arts

Approved in December last year, the Patronage Law is intended to foment, valorise and promote the development of the social, cultural, sport, education, juvenile, health and information society sectors. This law paves the path for art sponsors to reinforce their contribution to the sector, through funding artists' initiatives, in favour of the promotion and dissemination of Angolan culture.

It is also designed to provide incentives of fiscal nature, free the State from expenses that can be taken up by singular or collective persons and seek revenues to allocate to needy sectors of the society.

Source: http://www.portalangop.co.ao/motix/en_us/noticias/lazer-e-cultura/2012/0/1/Minister-mentions-Patronage-Law-incentive-arts,88e443d9-0865-4b0d-af42-1406fb196312.html

Angola: Loi de Mécénat, un mécanisme adéquat pour encourager les artistes

La Loi du Mécénat, approuvé en décembre 2011, a pour objectif de valoriser et promouvoir le développement des secteurs sociaux, culturels, sportifs, d'éducation, de la jeunesse, de la santé et de la société d'information.

Elle a également comme proposition de proportionner les stimuli à caractère fiscal, libérer l'Etat des dépenses qui peuvent être à la charge des personnes privées ou collectives et chercher à recueillir des recettes, pour les affecter aux secteurs considérés "pauvres" par l'initiative privée.

La proposition de la loi accentue la responsabilité sociale des entreprises comme manifestation de la citoyenneté d'entreprise de la part des agents économiques, des valeurs essentielles des sociétés modernes qui ont dans les sociétés d'utilité publique leurs fidèles partenaires.

Source: <http://leblogdensasala.over-blog.com/article-culture-angoloaise-loi-de-mecenat-un-mecanisme-adequat-pour-encourager-les-artistes-96482193.html>

C.5 Angola: Parliament approves Draft Law on Cinema and Audiovisual

The MPs of the National Assembly approved on Wednesday the Draft Law on Cinema and Audiovisual, in general terms. The bill sets up the rules to boost the development and protection of film and audiovisual activity.

In the ambit of matters regulated by this law, the state, through the Ministry of Culture, aims to encourage the production, exhibition, distribution, divulgance and edition of film and audiovisual activity, as well as the development of supply and exhibition markets of the Angolan cinema, stimulating the civil society and public to promote and divulge the national film and audiovisual works.

Source:

http://www.portalangop.co.ao/motix/en_us/noticias/politica/2011/11/48/Parliament-approves-Draft-Law-Cinema-and-Audiovisual,648b554c-e737-4b50-90b4-be1494a5dc24.html

Angola: Approbation du projet de loi relatif au cinéma et à l'audiovisuel

Le projet de loi relatif au cinéma et à l'audiovisuel a été approuvé, en décembre 2011, par la Commission en chargée de la culture du Parlement angolais.

Cette loi établit les règles pour la production, le développement et la protection de l'activité cinématographique et audiovisuel.

Dans le cadre de la présente loi, l'Etat, à travers le Ministère de la Culture, vise à encourager la production, la projection, la distribution, la diffusion et l'édition des œuvres cinématographiques et audiovisuelles ainsi que le développement du secteur des entreprises concernées. Au niveau du pays, l'activité est contrôlée par l'Institut angolais du cinéma, audiovisuel et multimédia (IACAM), organe lié au Ministère de la Culture.

Source: http://www.portalangop.co.ao/motix/fr_fr/noticias/lazer-e-cultura/2011/11/48/Approbation-projet-loi-relatif-cinema-audiovisuel,5f7d9852-cec2-4bee-bf03-695d22ad5cde.html

D. News, institutions, resources and events in other regions

D.1 The 18th International Course on Stone Conservation (Rome, 10 April - 28 June 2013)

The primary goal of the course, organized by ICCROM and the Getty Conservation Institute, is to improve the practice of stone conservation internationally by providing participants with a holistic understanding of the decay and deterioration

of stone, disseminating effective conservation methodologies, and ensuring a practical understanding of appropriate repair methods and long-term management strategies.

The organizers are inviting applications from mid-career professionals and other decision makers in conservation, with at least five years of practical working experience in the field, from different disciplines (archaeologists, architects, conservator-restorers, conservation scientists, engineers and other professionals involved in stone conservation).

Applications should reach ICCROM by 24 August 2012 to ensure inclusion in our selection process.

Read more at the web site of ICCROM (www.iccrom.org) and the Getty Conservation Institute (www.getty.edu/conservation/)

Please fill the ICCROM application form (obtainable from ICCROM web site) and send it together with the following by mail to stonecourse13@iccrom.org.

D.2 IFACCA: 3rd Researchers' Meeting (Helsinki, Finland, 25-26 June 2012)

The International Federation of Arts Councils and Culture Agencies (IFACCA) is organizing a researchers' meeting to bring together research managers from arts councils and ministries of culture around the world that will take place in June 2012, in Helsinki, Finland. The main objectives of the meeting are to discuss the role of arts policy research and its connection to cultural policies and to share information on research priorities, projects, methods and problems and current research challenges, as well as to deal with research related specific questions. For additional information, visit IFACCA's website. <http://www.ifacca.org/>

D.3 UNESCO launches the third call for applications for funding from the International Fund for Cultural Diversity (IFCD)

The purpose of the IFCD is to promote sustainable development and poverty reduction in developing and least-developed countries that are Parties to the 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions. The IFCD supports projects that aim to foster the emergence of a dynamic cultural sector, primarily by facilitating the introduction of new cultural policies or strengthening existing ones. For more information visit the website <http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/cultural-diversity/cultural-expressions/international-fund/>

Appel à demandes de financement: Fonds international pour la diversité culturelle

L'UNESCO lance le troisième appel à demandes de financement au Fonds international pour la diversité culturelle (FIDC).

Le FIDC a pour objectif de promouvoir le développement durable et la réduction de la pauvreté dans les pays en développement et les pays les moins avancés qui sont

Parties à la Convention de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Le FIDC soutient des projets qui visent à favoriser l'émergence d'un secteur culturel dynamique, essentiellement à travers des activités facilitant l'introduction de nouvelles politiques et industries culturelles, ou le renforcement de celles existantes.

Pour en savoir plus visitez <http://www.unesco.org/new/fr/culture/themes/cultural-diversity/diversity-of-cultural-expressions/international-fund/>

D.4 Conference on Creative Economy Policy 10-12 May 2012 Vancouver

A new conference aimed to stimulate British Columbia's creative economy through collaboration between government, business, the creative sector and researchers will be held at Simon Fraser University's Vancouver campus, May 10-12, 2012.

In a setting infused with artistic expression and creative thinking, the conference aims to inspire and facilitate conversations directed at developing policy and leveraging resources to help British Columbia become a leader in the creative sector in the twenty-first century.

The conference will also include a series of 'Ignite' talks, short five-minute presentations designed to enlighten the audience about the presenters' personal and professional passions. The 'Showcase' component of the conference will provide a space and audience for British Columbian artists to share their creative talents.

Web site: <http://www.sfu.ca/pamr/media-releases/2012/bcreative-targets-bcs-creative-economy.html>

Contact: creative@sfu.ca

D.5 Funds and documents relating to the CPLP countries

The release of the common archival heritage with CPLP countries is a strategic objective of the General Directorate of Archives which falls on the affirmation of the importance of the Portuguese language as an instrument of identity of Portugal in the world. The work begins now aims to make accessible to all interested users by connecting to online databases managed by the General Directorate of Archives, a valuable and diverse heritage and photographic archives, source of information and knowledge on a long history and a common instrument of knowledge can help chart new paths for the future of the Community of Lusophone

The diversity presented here intends to underline the potential of a comprehensive survey carried out through the plurality of Documentary Funds in the custody of the Archives.

For more information at the web site: <http://dgarq.gov.pt/cooperacao-e-relacoes-externas/servico-educativo/cplp-fundos-documentos/>

Contact: servico.educativo@dgarq.gov.pt

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>
<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>
<http://www.apanews.net/news/fr/rubrique.php?id=65>
http://www.afrol.com/categories/culture_arts
www.theafricanews.com
http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9
<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>
<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>
<http://www.slateafrique.com/rubrique/4/culture>

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica

Afrique de l'Ouest: Clap Ivoire 2012 - La compétition s'ouvre à l'espace CEDEAO

Initialement destiné aux jeunes ivoiriens et de l'espace de Union économique monétaire ouest-africaine (UEMOA), le concours sous tutelle de l'Office national du cinéma de Côte d'Ivoire qui a désormais la charge de son organisation, l'a ouvert à toute la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CDEAO).
<http://fr.allafrica.com/stories/201204230382.html>

Maroc: 'Culture libre' s'élève contre les tentations obscurantistes

La culture est libre et doit le rester. Tel est le souhait du Collectif «Culture libre», structure militant pour la liberté de création qui organise ce dimanche (à partir de 16h) des débats contradictoires autour de cette thématique, ainsi que des improvisations théâtrales et spectacles de musique, aux anciens Abattoirs de Casablanca. <http://fr.allafrica.com/stories/201204230612.html>

Sénégal: Des professionnels appellent Youssou Ndour à éradiquer les maux du théâtre

L'Association des métiers du théâtre "se réjouit" de la nomination de l'artiste-musicien Youssou Ndour au poste de ministre de la Culture et du..Tourisme et et l'invite à éradiquer les maux qui affectent le quatrième art.
<http://fr.allafrica.com/stories/201204210316.html>

Afrique: 28è Vues d'Afrique - Rendez-vous au QG!

Le Festival international de cinéma Vues d'Afrique se déroulera du 27 avril au 6 mai prochain au Cinéma Excentris à Montréal. Pendant toute la durée du festival, les participants pourront échanger avec les réalisateurs, les invités et autres professionnels du cinéma locaux et internationaux..
<http://fr.allafrica.com/stories/201204201243.html>

Algérie: «La direction de la culture, première interlocutrice du conseil des arts et des lettres»

Fraîchement installé par le ministère de la Culture, après moult sondages et tri au niveau des personnalités artistiques du pays jugés «incontournables», le Conseil national des arts et des lettres n'a pas encore planté ses jalons à travers le pays. Il démarre pour déboucher de prime abord sur des contours se traduisant par un règlement intérieur et un programme adéquat.

<http://fr.allafrica.com/stories/201204190740.html>

Maroc: Démarrage à Rabat des activités de la nouvelle Fondation marocaine pour la promotion du patrimoine sahraoui

La Fondation, à travers son Conseil d'administration, a décidé de créer la Maison du Sud qui devra se charger de ces pôles dont les tâches doivent être réparties, chacun selon sa spécialisation. <http://fr.allafrica.com/stories/201204131238.html>

Burkina Faso: XIIIème édition du SIAO - Les innovations expliquées aux artisans des Hauts-Bassins

Une mission d'information et de sensibilisation sur l'organisation du Salon international de l'artisanat d'Ouagadougou (SIAO) a rencontré les artisans de la région des Hauts-Bassins le 6 avril 2012. Il s'est agi, en outre, pour la mission conduite par le Directeur général du Salon, Abdoulaye Zongo, de passer en revue toutes les questions liées à l'organisation de la présente édition prévue pour se tenir du 26 octobre au 4 novembre 2012.

<http://fr.allafrica.com/stories/201204110413.html>

Côte d'Ivoire: Art et culture - L'INSAAC fait sa mue

La Direction de la formation artistique et culturelle (Dfac) organise depuis ce mercredi 11 avril à Abidjan, un séminaire de validation sur la réforme de l'Institut national supérieur des arts et de l'action culturelle (Insaac). Crée en 1991 de la fusion de l'Institut national des arts (Ina) et du Centre d'animation et de promotion à l'action culturelle (Cafac), l'Insaac est depuis confronté à de sérieux problèmes académiques, d'infrastructures et de ressources financières.

<http://fr.allafrica.com/stories/201204111262.html>

Angola: Renforcement de l'échange au sein de la CPLP

Luanda — La ministre angolaise de la Culture, Rosa Cruz e Silva, a déclaré lundi, à Luanda, que les ministres de la Culture de la Communauté des Pays de Langue Portugaise (CPLP) prétendaient renforcer leur coopération et l'échange culturel dans plusieurs domaines. Elle a fait cette déclaration à l'ouverture de la VIII réunion préparatoire des ministres de la Culture de la CPLP, ouverte dans la capitale angolaise. L'échange sera fait dans plusieurs domaines, notamment des industries culturelles, du cinéma, de la production de livre, des spectacles, ainsi que dans des visites des délégations artistiques, entre autres.

<http://fr.allafrica.com/stories/201204030265.html>

Nigeria: Obasanjo, Aliyu for Cultural Summit

Former President Olusegun Obasanjo and Niger State Governor Babangida Aliyu are expected to attend a national cultural summit with the theme: "Culture, Peace and National Security," being organised by the National Institute of Cultural Orientation (Abuja, 7 and 8 May 2012).
<http://allafrica.com/stories/201204231083.html>

Gambia: Music Education, Cultural Studies to Be Re-Introduced in Schools

The leadership of the Ministry of Basic and Secondary Education (MoBSE) decided to take up the appropriate steps to promote the teaching and learning of drama, music and cultural studies in schools. as It considers that music and culture are necessary as they are part of daily lives.
<http://allafrica.com/stories/201204181169.html>

South Africa: Conference On 'The Art of the Creative Economy' in Joburg

The inaugural ACT/UJ Arts & Culture Conference will focus on "The Art of the Creative Economy" on 24 and 25 May, 2012, at the UJ Arts Centre Theatre on UJ's Kingsway Campus. With a programme that features top role-players in the government, national funding bodies and the creative sector, conference organisers hope to promote conversation between these stakeholders and, thus, begin to address the divide that exists between policy makers and practitioners, and chart a way forward for sustainability in the sector.

<http://allafrica.com/stories/201204121096.html>

Nigeria: Explore Endless Possibilities of Arts and Craft

One industry that seems to have suffered little or no attention in Nigeria is the crafts industry. If well harnessed, this industry could be developed into a lucrative tourist attraction for the country. Research has also shown that many people engage in different types of craft as a hobby and form of exercise and leisure. It also makes room for innovations. It is time the federal and state governments started paying positive attention to this yet to be gainfully tapped industry which is capable of generating employment and help in stemming the tide of rural-urban migration.
<http://allafrica.com/stories/201204080031.html>

Angola: Portuguese Speaking Countries Community Culture Ministers Want to Reinforce Interchange in Community

Luanda, 2 April 2012 — The Angolan Culture Minister, Rosa Cruz e Silva, said this Monday in Luanda that minister of the sector with the Portuguese Speaking Countries Community (CPLP) intend to strengthen the reinforcement of cooperation and cultural interchange in various domains. The meeting aims to assess the actions of the previous meeting, held in Sintra in Portugal, where it was discussed issues related to cultural cooperation and interchange within member countries. The interchange will focus on the domains of cultural industries, cinema, production of book and show, as well as change of artistic delegations and problem of common patrimony such as filing and bibliographic documents.

http://www.portalangop.co.ao/motix/en_us/noticias/lazer-e-cultura/2012/3/14/CPLP-Culture-Ministers-want-reinforce-interchange-community,9a5414d8-9486-4708-8ec1-039febbd140c.html

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

Cape Verde to finance 4,000 cultural projects over 10 years

28 march 2012 - Brussels, Belgium (PANA) – The Cape Verdean government intends to raise 15 billion escudos (US\$ 1 = 83 Cape Verdean Escudos) with which to finance about 4,000 cultural projects in the country over 10 years.

UNESCO honours Lebanese, Brazilian for raising Arab Culture awareness

21 February 2012 14:50:27 - Paris, France (PANA) - In recognition of their efforts in raising awareness of the Arab culture around the world, UNESCO is to honour Lebanese author, Elias Khoury, and Brazilian publisher, João Baptista de Medeiros Vargens, at a ceremony on 27 February at its headquarters in Paris, France.

Un programme culturel à l'occasion de la 40ème édition de la Foire de Tripoli

06 avril 2012 - Tripoli, Libye (PANA) - Le ministère libyen de la Culture organise dans le cadre des festivités de la 40ème édition de la Foire internationale de Tripoli, un programme culturel s'étalant sur la période allant du 6 au 11 avril.

La CEDEAO et les Nations unies vont co-produire un documentaire sur les commerçantes de l'Afrique de l'Ouest

04 avril 2012 - Abuja, Nigeria (PANA) - La Commission de la Communauté économique des Etats d'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) et l'ONU vont produire ensemble un documentaire télévisé axé sur les contributions des femmes au commerce transfrontalier régional.

Visite à Bruxelles du ministre de la Culture du Cap-Vert

28 mars 2012 - Bruxelles, Belgique (PANA) - Le ministre de la Culture du Cap-Vert, Mario Lucio Sousa de Mendes, en visite de travail à Bruxelles, a présenté mardi aux députés européens, le Fonds autonome d'appui à la culture (FAAC) ayant pour objectif la préservation, la défense et la valorisation du patrimoine culturel cap-verdien.

E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

La 20ème édition de Jazz à Ouagadougou s'ouvre fin avril (2012-04-16 16:26:17)

APA-Ouagadougou (Burkina Faso) L'édition 2012 du festival musical Jazz à Ouaga va se dérouler du 27 avril au 5 mai prochain sous le thème de "20 ans de Jazz à Ouaga: Quelle contribution à la promotion de la musique au Burkina Faso et en Afrique?", a appris APA lundi auprès du comité d'organisation.

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

Africa-UK Journalism Education Exchange Network to be launched this month

02.04.2012 - A major initiative to improve the quality of journalism education in Africa and the UK, and to boost international university links, is taking place later this month in the UK. As part of the effort to increase the capacity of media trainers and journalism education institutions, UNESCO, through its IPDC Programme, is funding the launch of this Network.

http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/africa_uk_journalism_education_exchange_network_to_be_launched_this_month/back/18618/

Un réseau d'échange pour l'enseignement du journalisme va être lancé ce mois-ci entre l'Afrique et le Royaume-Uni

Une importante initiative visant à améliorer la qualité de l'enseignement du journalisme en Afrique et au Royaume-Uni et à stimuler les échanges internationaux entre universités va être mise en place ce mois-ci au Royaume-Uni. Dans le cadre de ses efforts pour renforcer les compétences des formateurs de professionnels des médias et des établissements d'enseignement du journalisme, l'UNESCO finance, par l'intermédiaire de son Programme international pour le développement de la communication (PIDC), le lancement d'un réseau d'échange pour l'enseignement du journalisme entre l'Afrique et le Royaume-Uni.

http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/africa_uk_journalism_education_exchange_network_to_be_launched_this_month/back/18618/

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

UNESCO experts meet with Seychelles Minister for Tourism and Culture
ForImmediateRelease.net, 10 April 2012, Seychelles

Two experts from UNESCO, Ms. Avril Joffe and Mr. Lloyd Stanbury, have completed a three-week mission in Seychelles as part of the UNESCO Technical Assistance Mission for the promotion and development of the Creative Industries, which forms part of the requirement of the UNESCO Convention on the Promotion and Protection of Cultural Diversity and Expressions, ratified by the government of Seychelles in 2005. <http://www.forimmediaterelease.net/pm/6538.html>

24th Meeting of the Council of Pacific Arts and Culture, Honiara
Culture in Harmony with Nature is the theme of the biggest cultural event in the Pacific for 2012: the Festival of Pacific Arts, which will be held in Solomon Islands

from 1–14 July. This week the Council of Pacific Arts and Culture is meeting in Honiara to update members on the preparations by the Solomon Island Government to host the Festival. <http://www.spc.int/en/component/content/article/216-about-spc-news/880-24th-meeting-of-the-council-of-pacific-arts-honiara.html>

Nigeria: Rekindling the Creative Principle

This day live, 22 March 2012, - The Creative Industries: Nigeria's Untapped Wealth, another edition of the BOBTV African Film and TV Programmes expo opened on March 13 at the Ladi Kwali Convention Centre in Abuja with a call for swift development of the realm. <http://www.thisdaylive.com/articles/rekindling-the-creative-principle/112001/>

Cultural Diversity Ministerial Forum of the Asia-Pacific Region

Ministry of Cultural Affairs of Bangladesh is organizing from 9 May to- 11 May 2012 a three -day Cultural Diversity Ministerial Forum (CDMF) of the Asia - Pacific Region supported by UNESCO and funded by IFCD to encourage more countries in the Asia -Pacific region to ratify the 2005 Convention. <http://www.ifacca.org/events/2012/05/09/cultural-diversity-ministerial-forum-asia-pacific-/>

F.3 Zunia Up-date

UN Submission on Economic, Social and Cultural Rights in Spain

In this briefing to the United Nations Committee on Economic, Social and Cultural Rights Amnesty International provides information on and raises concerns in relation to Spain's implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights.

<http://zunia.org/post/un-submission-on-economic-social-and-cultural-rights-in-spain/>

F.4 Africultures

Glissant-Monde, le 87ème numéro de la revue Africultures

A découvrir: Glissant-Monde, le 87ème numéro de la revue Africultures, un hommage à Edouard Glissant, écrivain (1928-2011), un héritage magnifique coordonné par Boniface Mongo-Mboussa. Diffusion éditions L'Harmattan (harmattan.fr). ISBN: 978-2-296-54685-1 168 pages largement illustrées par l'exposition Le Pays des imaginés, de Jean-Luc Laguarigue. Pour la présentation du numéro visitez <http://www.africultures.com/php/index.php?nav=livre&no=12639>.

Scènes émergentes et nouveaux enjeux du livre dans le Monde Arabe

On ne parle décidément pas assez souvent des manifestations littéraires qui se tiennent aux Proche et Moyen Orient et dans le Monde Arabe. Essentiellement anglophones et arabophones, certains évènements attirent de plus en plus l'attention de la communauté du livre. Il se développe aussi une rivalité entre ces différents rendez-vous du livre. L'auteur de l'article cite ce vieil adage régional: "le Caire

écrit, Beyrouth publie et Bagdad lit"... un proverbe qui n'est plus tout à fait d'actualité. En effet, si Le Caire écrit toujours, Beyrouth la concurrence désormais largement sur le plan littéraire, et il est douloureux de constater le niveau d'alphanumerisation auquel Bagdad est rendue.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=8925>

L'édition africaine au 32e Salon du livre de Paris

Une édition mieux représentée mais encore infime dans cette grande librairie...Raphaël Thierry: Un petit tour d'horizon des 55 000 m² du parc des expositions de la porte de Versailles laisse en effet apercevoir une petite mais tangible présence de l'édition et des littératures africaines.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=10666>

F.5 AFRICINFO

12th Film Festival Image & Vie

The festival will take place from 12 to 16 June 2012 to promote and celebrate African and Senegalese film industry. This year's edition aims to develop new audiences, to consolidate and build partnerships and networks for the Senegalese film industry development. The festival is giving preference to African films.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=8633&code=SN>

Le 12ème Festival de Cinéma Image et Vie (Dakar, 12 - 16 juin 2012)

Le Festival contribue à la promotion du cinéma sénégalais et africain. La prochaine édition a pour objectifs de conquérir de nouveaux publics, de consolider et développer des partenariats pour des actions de développement du 7ème art au Sénégal. <http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=8633&code=SN>

F.6 AFRICOM-L

2012 CIDOC Summer School

ICOM CIDOC, in collaboration with the Museum of Texas Tech University is pleased to announce the second edition of the CIDOC Summer School: Museum Documentation, Principles and Practice, May 20 – May 25 2012

<http://www.open-world.ch/CIDOC/SummerSchool/>

2012 CIDOC Université d'été

ICOM CIDOC, en collaboration avec le Musée de l'Université de Texas Tech est heureux d'annoncer la deuxième édition de l'Université d'été du CIDOC: La documentation muséale, Principes et Pratique, du 20 mai au 25 mai 2012. Destiné à la fois aux débutants dans le domaine de la documentation muséale aussi bien qu'aux professionnels expérimentés, le programme est conçu comme une série de modules interdépendants, permettant aux participants d'adapter le programme à leurs besoins et à leurs intérêts individuels. Plus d'informations sont disponibles sur le site web <http://www.open-world.ch/CIDOC/SummerSchool/>

Web site: <http://www.africom.museum/>

E-mail: secretariat@africom.museum

F.7 Arterial Network Newsletter

Music in Africa Portal

The project, initiated by the Siemens Stiftung and the Goethe-Institut, aims to establish an internet-based platform for music information in Africa, together with partners from the continent. The project aims to make information on music in Africa accessible to music professionals as well as interested audiences. This encompasses information on current musical scenes as well as resources for those working in the music sector in order to strengthen local and regional structures. Coordinated by the Project Manager MIA will be implemented in collaboration with a network of researchers to be contracted for conduct initial research, to map what currently exists in terms of music information in each country through primary research as well as through a literature survey and/or desktop research. E-mail: belisa@afai.org.za.

Projet Portail Musique en Afrique

Le projet Portail Musique en Afrique qui est un projet initié par Siemens Stiftung et le Goethe-Institut vise à mettre en place une plateforme internet d'information sur la musique en Afrique avec des partenaires sur le continent. Cette initiative est une réponse à l'intérêt exprimé par les professionnels de musique pour plus d'échanges intra-africains et au besoin d'information fiable et précise sur la musique en Afrique. Coordonné par un chargé de projet, le projet sera mise en œuvre en collaboration avec des chercheurs engagés pour conduire la grande partie de la recherche initiale pour faire l'état actuel des informations sur la musique dans chaque pays à travers la recherche primaire ainsi qu'à travers une enquête littéraire et/ou de recherche. E-mail: belisa@afai.org.za

Web site: <http://www.arterialnetwork.org>

Contact: florence@arterialnetwork.org

F.8 AfricAvenir Newsletter

15th Ismailia International Film Festival for Documentary and Short Films

The 15th Ismailia International Film Festival for Documentary and Short Films, which will be held in Ismailia, Egypt, from 23 to 28 of June 2012, is calling for entries. The Festival for documentary and short films takes place every year in Ismailia to promote an intercultural dialogue for a deeper understanding of others by presenting their creative works to the audience and to encourage filmmakers of documentary and short films to continue. For more information visit [http://www.africavoir.org/news-archive/newsdetails/datum/2012/03/26/africavoir-official-partner-to-ismailia-international-film-festival-23-28-june-ismailia-egypt.html?tx_ttnews\[backPid\]=7&cHash=d7d52500e470237ef31a9f370558786](http://www.africavoir.org/news-archive/newsdetails/datum/2012/03/26/africavoir-official-partner-to-ismailia-international-film-festival-23-28-june-ismailia-egypt.html?tx_ttnews[backPid]=7&cHash=d7d52500e470237ef31a9f370558786)

15ème Édition du Festival international de films d’Ismailia pour documentaires et Court-métrages

La 15eme édition du festival international du film Ismaïlia pour les films documentaires et court-métrage lance un appel à soumissions des films. Les genres de films couverts par le festival sont les films d'animation, documentaires, des films d'école et les films courts. Ce festival a lieu chaque année à Ismailia en Egypte pour promouvoir le dialogue interculturel pour une plus profonde compréhension des autres en présentant leurs œuvres d'esprit au public et d'encourager les réalisateurs de documentaire et de courts métrages à continuer. Pour de plus amples d'information et le formulaire de soumission, cliquez sur:

[http://www.africavenir.org/news-archive/newsdetails/datum/2012/03/26/africavenir-official-partner-to-ismailia-international-film-festival-23-28-june-ismailia-egypt.html?tx_ttnews\[backPid\]=7&cHash=d7d52500e470237ef31a9f370558786fr](http://www.africavenir.org/news-archive/newsdetails/datum/2012/03/26/africavenir-official-partner-to-ismailia-international-film-festival-23-28-june-ismailia-egypt.html?tx_ttnews[backPid]=7&cHash=d7d52500e470237ef31a9f370558786fr)

F.9 Newsletter Casa África

Training course in methodological techniques for socio-cultural animation

Del 7 de marzo al 13 de abril de 2012 - This training course in methodological techniques for socio-cultural animation form part of the "Jóvenes con África - Gran Canaria 2011" inter-cultural awareness project that was started by Casa África as part of the 2011 África Vive initiative. The main idea is to train a group of Africans in socio-cultural animation techniques so that they in turn will work directly with schools in an effort to increase awareness through activities and workshops that are carried out directly with students.

http://www.casafrica.es/agenda_europa_africa.jsp?PROID=644015

Casa África Prizes for Essays on African topics

For the fourth consecutive year Casa África is holding the Casa África Prizes for Essays on African Themes, with a view to recognising, promoting and publicising original and unpublished essays that enhance the knowledge on African. More at

http://www.casafrica.es/en/agenda_europa_africa.jsp?PROID=664515

Cours de formation aux techniques méthodologiques d'animation socioculturelle

Cette formation aux techniques méthodologiques d'animation socioculturelle fait partie de l'initiative de sensibilisation interculturelle «Jóvenes con África - Gran Canaria 2011» mis en place par Casa África dans le cadre du projet África Vive 2011. L'idée principale est de former un groupe d'Africains aux techniques d'animation socioculturelle, pour qu'ensuite eux-mêmes soient chargés de collaborer directement avec les écoles, à travers des travaux de sensibilisation fondés sur des activités et des ateliers qu'ils mettront en place directement avec les élèves. http://www.casafrica.es/fr/agenda_europa_africa.jsp?PROID=644015

Prix de l'Essai Casa África

Casa África convoque pour la quatrième année consécutive les Prix d'Essai Casa África sur des thèmes africain, avec la volonté de reconnaître, de promouvoir et de divulguer des essais originaux et inédits contribuant à une meilleure connaissance du continent africain. En savoir plus à

http://www.casafrica.es/fr/agenda_europa_africa.jsp?PROID=664515

Web site: <http://www.casafrica.es/>

Contact: info@casafrica.es

F.10 Babelmed

L'Afrique à l'honneur au Babel Med Music 2012

Le festival Babel Méd Music de Marseille, qui pendant trois jours, du 29 au 31 mars, offrait trente concerts de musiques du monde à quelque 15 000 spectateurs, a encore mis l'Afrique et le monde afro-caribéen à l'honneur, avec près de la moitié des artistes et groupes programmés. Hommage aux stars confirmées que sont Mory Kanté (Guinée) et Bonga (Angola), mais aussi et surtout, car telle est la vocation de ce festival qui se double d'un salon professionnel, cette 8e édition a encore permis la découverte d'une pléiade de talents émergents, venus du nord au sud du continent et des îles. Une fois de plus, Marseille confirme sa vocation de porte de l'Afrique... musicale! www.afrik.com/article25274.html

Web site: <http://www.babelmed.net/>

Contact: info@babelmed.net

F.11 The Archival Platform News

Cultural Villages: Defining Moments Or Problematic Perspectives?

Archival Platform, 30 March 2012, South Africa

In a recent media article, the Mayor of Cape Town's spokesperson stated that the City intends to establish a Khoisan village in Hout Bay's Hangberg fishing village, as a way of building an inclusive city.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/cultural_villages/

Web site: <http://www.archivalplatform.org/about/>

E-mail: director@archivalplatform.org

F.12 Pambazouka

Afrique: Les «Mémoires» rééditées d'Amadou Hampâté Bâ

Les éditions Actes Sud rééditent les Mémoires d'Amadou Hampâté Bâ dans sa prestigieuse collection Thesaurus où cohabitent les plus grands écrivains du monde entier, de l'Américain Paul Auster à l'Autrichienne Elfriede Jelinek en passant par Ovide, Voltaire et Ibn Khaldun. Cette œuvre a survécu à la mort de son auteur - et lui survivra sans doute encore longtemps. Elle rappelle que désormais, en Afrique comme ailleurs, chaque fois qu'un vieillard meurt, ce n'est plus une bibliothèque qui brûle!

<http://www.pambazuka.org/fr/category/books/81375>

Mali: Des manuscrits anciens de Tombouctou sauvés de la destruction

Les habitants de la ville de Tombouctou s'organisent pour protéger le patrimoine historique de leur ville. Aidés de chercheurs et de bibliothécaires, ils ont réussi à cacher d'inestimables manuscrits anciens pour éviter qu'ils ne soient endommagés ou pillés par les rebelles touaregs. Fragiles, écrits en calligraphie ornementée et allant de traités savants à de vieilles factures commerciales, les documents historiques de Tombouctou constituent des recueils d'apprentissage dans des domaines aussi divers que le droit, les sciences, la médecine, l'histoire ou encore la politique. <http://www.pambazuka.org/fr/category/books/81351>

Tchad: 1er Festival Mondial du Berceau de l'humanité

Entrepreneur culturel, Nocky Djedanoum prépare le premier Festival mondial du berceau de l'humanité. Des créateurs de tous les pays seront au rendez-vous n'djaménois en 2013. Depuis la découverte, en juillet 2001 dans le désert du Djourab, dans le nord du pays, du crâne d'un hominidé vieux de 7 millions d'années baptisé Toumaï, le Tchad est considéré comme le berceau de l'humanité. C'est autour de cette idée que Nocky Djedanoum a construit son projet, dont l'objectif est de célébrer la fraternité et la solidarité de l'espèce humaine.

<http://www.pambazuka.org/fr/category/books/81534>

F.13 Diversity of Cultural Expressions News

Forum on cultural diversity and sustainable development: Final report

On August 26, 2011, 159 experts from Switzerland and elsewhere gathered in Zurich on the occasion of a forum on cultural diversity and sustainable development organized by the Swiss Coalition for Cultural Diversity. NGOs and public institutions in the field of development cooperation joined with cultural institutions and organizations, artists, and cultural organizers and mediators for a series of workshops and presentations tracing Swiss cultural cooperation initiatives in the developing countries. The final report containing is available in French and German on the website <http://grants.annalindh.org/guidelines>.

Culture & Médias 2020: un ministère nouvelle génér@tion

The French Ministry of Culture and Communication has just published a new report entitled Culture & Médias 2020: un ministère nouvelle génér@tion. The report is a strategic summary of the March 2011 publication Culture & Médias 2030, prospective de politiques culturelles, which used scenarios to explore and identify the main challenges facing cultural policies in the early 21st century. This strategic reflection attempts to provide answers to these challenges and provide guidance in this era of multiple technical, social, and economic changes.

<http://www.ile-de-france.culture.gouv.fr/actualite-317.htm>

Forum «Diversité culturelle pour un développement durable»: Rapport final

Le 26 août 2011, 159 experts venus de Suisse et de l'étranger se sont retrouvés à Zurich à l'occasion du forum « Diversité culturelle pour un développement durable », organisé par la Coalition suisse pour la diversité culturelle. ONG et institutions publiques issues du secteur de la coopération au développement, institutions et organisations culturelles, artistes, organisateurs et médiateurs culturels ont contribué, par des ateliers et des exposés, à dresser un état des lieux de l'activité suisse dans le domaine de la coopération culturelle avec les pays en développement. Une brochure contenant le rapport final est disponible en français et en allemand sur le site Internet <http://www.diversiteculturelle.ch/visio.php?fr,0>

«Culture & Médias 2020: un ministère nouvelle génér@tion»

Le ministère français de la Culture et de la Communication vient de publier le rapport «Culture & Médias 2020: un ministère nouvelle génér@tion». Cette publication constitue une synthèse stratégique de «Culture & Médias 2030, prospective de politiques culturelles», publié en mars 2011, qui identifiait, à partir d'une exploration de l'avenir sous forme de scénarios, les principaux défis à relever par les politiques culturelles en ce début du XXIe siècle. <http://www.ile-de-france.culture.gouv.fr/actualite-317.htm>

Web site: <http://www.diversite-culturelle.qc.ca/>

E-mail: SGDC@mccf.gouv.qc.ca

F.14 AfricAvenir Newsletter

First Luxor African Film Festival a huge success

As official partner AfricAvenir attended the 1st edition of the Luxor African Film Festival, held in Egypt from 21 to 28 February 2012. AfricAvenir is proud to be associated to this festival. We take our hats off to the organizers of this first edition and wish the festival all the best of luck for future editions. The festival successfully made its mark in the African Film Festival circus and can be congratulated for its overall achievements.

Web site: <http://africavvenir.com/news/>

E -mail: newsletter@africavvenir.org

F.15 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

Encouraging Arts Integration in Higher Education Curriculum

'Art-Making and the Arts at Research Universities,' a three-year plan, is the result of nearly a year of discussions and research with the goal of further integrating the arts into higher education curriculum and campus life...According to the report's executive summary: 'Integrating art-making and the arts enables the university to fulfill its responsibility to society by producing new generations of leaders who are adept in the use of all of their creative cognitive faculties, and by producing an incubator for original creative work in the arts that is not constrained by market

economies. Only the university can fulfill this vital social role."
<http://bit.ly/IAHo2O>

Report Paints Puzzling Picture of Arts Education in America

This survey demonstrates that access to arts education remains elusive to a tremendous number of students across the nation. This may not be surprising to many following the state of our education system as recent surveys from Common Core and the National Arts Education Foundation have provided fresh evidence of the arts being a victim of the narrowing of the curriculum. This means that the nation's poorest students, the ones who could benefit the most from arts education, are receiving it the least." <http://bit.ly/HIpvoF>

Advocates Make the Case for Increased Federal Arts Funding

"The National Endowment for the Arts (NEA), which distributes federal funding to state and nonprofit arts orgs and other institutions, isn't the punching bag that it once was at the height of the culture wars in the 1990s, but it has been a target on the campaign trail, as some of the GOP candidates cite it as an example of where to trim from the federal budget... <http://bit.ly/GTzJgc>

National Arts Index: Arts Industry Turned Corner in 2010

"This week, Americans for the Arts released the 2012 National Arts Index report, which delivers a 2010 score of the health and vitality of the arts in the U.S. From its low point in 2009, the Index rose slightly from 96.3 to 96.7 in 2010."
<http://bit.ly/IBXVPI>

Web site: www.AmericansForTheArts.org/go/ArtsWatch

Contact: artswatch@artsusa.org

F.16 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

Cuenca, Ecuador will Host the 8th Euro-American Campus on Cultural Cooperation

The Euro-American Campus on Cultural Cooperation is an Interarts' initiative which will reach its eighth edition in 2012. This time it will be held in Cuenca, Ecuador, from 28 to 30 November, organized by Interarts together with the City of Cuenca and the Organization of Ibero-American States for Education, Science and Culture (OEI). Sponsors of the event include Spain's Secretary of State for Culture, the Spanish Agency of International Cooperation for Development (AECID) and Ecuador's Ministry of Coordination for Cultural and National Heritage, Foreign Affairs and Tourism. The 8th Campus will focus on new strategies of cooperation for human development processes.

Anna Lindh Foundation: Call 2012

The members of the National Networks of the Anna Lindh Foundation are invited to apply to the Call for Project Proposals 2012. This call aims at supporting projects

that promote the mobilization and empowerment of civil society for inclusion and citizenship in the Euro-Mediterranean space. The call supports only multilateral projects with at least one partner from a Southern Mediterranean country and at least one partner from one of the 42 European countries, as explained in <http://grants.annalindh.org/guidelines>

Seminar on Cultural Cooperation: Open Call for Registration

Consultores Culturales, an organisation set up by a group of culture professionals with a large experience in the theory and practice of cultural management and policy, is organising from 11 May to 2 June 2012 a Seminar on Cultural Cooperation in Madrid. The aim of the event is to deal in depth with questions such as what the cooperation space means for culture and, vice versa, what culture brings to the field of cooperation. The seminar is addressed to professionals, businesses and organisations working in the field of cultural management and cooperation, as well as in the field of international relations. Deadline: April 30.

Web site: www.interarts.net

Contact: cyberk@interarts.net

F.17 La Lettre de l'Institut français

„Traits d’Union – Paris et l’art contemporain arabe” à Beyrouth (26 avril - 20 mai 2012)

Forte du succès rencontré lors sa première présentation en octobre 2011, cette exposition itinérante des travaux de 13 artistes contemporains poursuit sa route avec une étape au sein du monde arabe, à Beyrouth. Faire vœu d'une démonstration de la diversité plastique à l'œuvre dans les allers-retours incessants de ces artistes entre les pays du monde arabe dont ils sont originaires et l'Occident, et Paris au premier chef, apparaît comme une gageure. A travers la peinture, la sculpture, la photographie, l'art de l'installation et de celui de la vidéo, la multiplicité des pratiques est mise en exergue, l'exposition visant à l'affirmation du talent dont les artistes en tant qu'individus sont détenteurs. Télécharger le dossier de presse http://www.institutfrancais.com/sites/default/files/Traits_d_union.pdf

Site web: <http://www.institutfrancais.com/>

Contact: info@institutfrancais.com

F.18 Commonwealth Foundation

The Literary Conference – Writing in a Digital Age (London, 8-9 June 2012)

Commonwealth Writers have announced details of the 'International Perspectives' session run in association with The Literary Consultancy at the forthcoming Literary Conference. The session will take a wide-ranging look at how the internet and the digital age is creating new opportunities for writers, and help them think about how to reach audiences beyond their local publishing markets. Providing a global view, it will feature examples and lessons learnt from those who have made it work in regions such as the Caribbean, Africa and South Asia.

<http://www.commonwealthfoundation.com/NewsArticle.aspx?articleID=211>

Culture and Conflict grants awarded to organisations in Pakistan, Rwanda, Sri Lanka and Zimbabwe

Launched in 2010, the Culture and Conflict programme is a three year joint initiative from the Commonwealth Foundation and the Prince Claus Fund for Culture and Development. It is designed to further the role of culture as a way of engaging with people and communities in countries which have undergone recent experiences of profound social upheaval and conflicts. Building upon the work undertaken last year, four grants have been awarded to organisations in Pakistan, Rwanda, Sri Lanka and Zimbabwe, to undertake innovative arts-based projects which engage with local communities to address issues of conflict and reconciliation.

<http://www.commonwealthfoundation.com/Areasofwork/Culture/Cultureandconflict/Grantsinitiative20122013>

Email: geninfo@commonwealth.int

Website: <http://www.commonwealthfoundation.com>

F.19 Archiafrica

In 2012, ArchiAfrika will focus on Ghana. There is a compelling reason for this: the core of the organization is preparing a shift from the Netherlands to Accra. This move will fulfil the original vision of the founders, to create a firm base for the organization on the African continent while also allowing the new Board to reshape its original mandate to include culture and creativity as a blueprint for describing the African built space.

The December 2011 issue includes namely the following articles:

- The National Museum of Ghana - The National Museum: Past, Present & Future Visions by Rachel Stella Jenkins
- African Museums & the Past: A critical view on Postcolonial dilemmas - Challenges by Museums in Africa. - By Raphael Chikukwa

Coming events

- Sustainable Futures: architecture & urbanism in the global south (Uganda, 27 June - 30 June 2012)
- Bamako Symposium 2012: Media Arts in Focus (Mali, 25 July - 5 August 2012)
- Urbanisation in Africa: Investing in new cities (France, 4 - 5 March 2012)
- African Perspectives Lagos (Nigeria, 2013)

Read more at http://www.archiafrika.org/files/AA_Newsletter_Dec2011_EN.pdf

Web site: <http://www.archiafrika.org/>

E-mail: info@archiafrika.org

F.20 On The Move Newsflash

Mobility grant for African artists, Art moves Africa (deadlines: 1st January, 1st May, 1st September)

Art Moves Africa offers travel funds to artists, arts professionals and cultural operators living and working in Africa to travel within the African continent in order to engage in the exchange of information, the enhancement of skills, the development of informal networks and the pursuit of cooperation.

<http://on-the-move.org/news/topic/article/14205/mobility-grant-for-african-artists-art-moves/?category=41>

Web site: <http://on-the-move.org/>

Contact: website@on-the-move.org

F.21 Accords bilatéraux et diversité culturelle Bulletin d'information

Articles sur les Industries culturelles

- Lettre ouverte des Coalitions pour la diversité culturelle à Manuel Barroso en faveur d'une nouvelle politique culturelle européenne, p. 4
- Industrie cinématographique britannique: réorientation stratégique vers un cinéma des blockbusters?, p. 5
- Industrie cinématographique française: chiffres exceptionnels en 2011, p. 7
- Les aides publiques au cinéma européen: un état des lieux, p. 8
- Une pénétration rapide du numérique dans les salles européennes, p. 8
- Industrie musicale: vers un rebondissement imminent des ventes?, p. 8

Site web: <http://www.ceim.uqam.ca>

Contact: ceim@uqam.ca

F.22 Kér Thiossane - Newsletter

Le Festival Afropixel 2012

Pour sa troisième édition, le festival Afropixel, qui aura lieu du 11 au 20 mai dans le cadre du Off de la Biennale de Dakar., a choisi d'axer sa programmation autour de la question des Biens communs sur le continent africain via l'angle des nouvelles technologies et de la création artistique. Penser sur les biens communs, c'est réfléchir sur la notion et la pratique de la vie en commun. Dans la continuité des deux précédentes éditions, Afropixel 2012 invitera artistes, informaticiens, chercheurs, penseurs, acteurs de la société civile, à échanger sur ce concept de biens communs.

Web site: <http://www.ker-thiossane.org>

Contact: kerthiossane@gmail.com

**Please send addresses, information, and documents for the OCPA
list serve, database, documentation centre and web site!**

Thank you for your interest and co-operation